

# Amts- u. Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching und der Mitgliedsgemeinden



GEMEINDE  
NEUCHING

GEMEINDE  
OTTENHOFEN



**Verantwortlich:** Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching, Telefon 0 81 23 / 93 26 60 • Fax: 0 81 23 93 26 80

Herausgeber: Franz Prummer, Druck, Verlag und Anzeigen: PRIMO-Ortsnachrichten Verlag GmbH, 81805 München, Postfach 82 05 25, ☎ 0 89 / 42 24 26, Fax 0 89 / 42 21 23

37. JAHRGANG

FREITAG, 04. APRIL 2014

NUMMER 7

## VERWALTUNG:

**Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching-Rathaus Oberneuching**  
**Vorsitzender: Hans Peis**

St. Martin Straße 9, 85467 Oberneuching

Tel. 08123 / 93 26 60, Fax 93 26 80

E-Mail: [info@vg-oberneuching.de](mailto:info@vg-oberneuching.de) (für allgem. Angelegenheiten)  
[sekretariat@vg-oberneuching.de](mailto:sekretariat@vg-oberneuching.de) (für Mitteilungen im AB)

Internet Adresse: [www.vg-oberneuching.de](http://www.vg-oberneuching.de)

Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 8 - 12 Uhr  
Mittwoch: 14 - 18 Uhr  
Verkehrsüberwachung: Montag: 9 - 11 Uhr  
Mittwoch: 13.30 - 16 Uhr

### Gemeinde Neuching - 1. Bgm. Hans Peis

E-mail: [peis@vg-oberneuching.de](mailto:peis@vg-oberneuching.de)

Termine nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 93 26 63)

### Gemeinde Ottenhofen - 1. Bgm. Ernst Egner

E-mail: [egner@vg-oberneuching.de](mailto:egner@vg-oberneuching.de)

Bürgersprechstunde jeden 1. Mittwoch im Monat 15 - 18 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 93 26 64)

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN:

<b>NOTRUF:</b>		<b>Polizei:</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr</b>	<b>112</b>	<b>Rettungsdienst:</b>	<b>112</b>
Krankenhaus <b>Erding</b>	590	Bereitschaftsdien.	01805 / 191212
Landratsamt <b>Erding</b>	580	Vermess.Amt ED	08122 / 9600
Polizei <b>Erding</b>	9680	Notariat	08122 / 97660

Notariat / Inniger			
Notariat Olk	08122 / 892043		

<b>Schulen:</b>	Grundschule Niederneuching	08123 / 1455
	Hauptschule Finsing	08121 / 81417
	Grundschule Ottenhofen	08121 / 48707
	Hauptschule Würth	08123 / 93668-00

<b>Kindergärten:</b>	Kindergarten St. Martin Oberneuching	08123 / 2525
	Kindergarten St. Katharina Ottenhofen	08121 / 1007

<b>Büchereien:</b>	Neuching	08123 / 98 87 996
	Ottenhofen	08121 / 42 90 19

<b>Arbeitskreis Senioren Neuching - Fahrdienst</b>	08123 / 889 360
	08123 / 17 37

### Ver- und Entsorgung:

Abwasserzweckverband Erdinger Moos	08122 / 498-0
------------------------------------	---------------

E-mail: [Info@azv-em.de](mailto:Info@azv-em.de)

Wasserzweckverband Moosrain	08122 / 98280
-----------------------------	---------------

E-mail: [wzv@moosrain.de](mailto:wzv@moosrain.de)

Erdgas Südbayern	08122/97790	Sempt EW	08122 / 98270
------------------	-------------	----------	---------------

<b>Kirchen:</b>	Pfarramt Neuching, St. Martin Str. 5	08123 / 2828
-----------------	--------------------------------------	--------------

	Pfarramt Ottenhofen, Pfarrweg 1	08121 / 3382
--	---------------------------------	--------------

### Recyclinghof Neuching: Öffnungszeiten

01.04. - 31.10. eines jeden Jahres	Mi. 16 - 19 Uhr /	Sa. 09 - 12 Uhr
------------------------------------	-------------------	-----------------

01.11. - 31.03. eines jeden Jahres	Mi. 15 - 18 Uhr /	Sa. 09 - 12 Uhr
------------------------------------	-------------------	-----------------

### Recyclinghof Ottenhofen:

<u>Öffnungszeiten</u>	Mi. 16 - 18 Uhr /	Sa. 10 - 12 Uhr
-----------------------	-------------------	-----------------

## Bereitschaftsdienste

### Apothekennotdienst

Sa. 05.04.	Tassilo Apo., Niederneuching, Münchener Str. 18	08123/8 89 09 14
	Marien-Apotheke, ED, Haagerstr. 4	08122/17 63
So. 06.04.	Schwaben-Apotheke, M. Schwaben, Dr.-Hartlaub-Ring 3	08121/4 06 00
	Marien-Apotheke, Moosinning, Ismaninger Str. 14	08123/9 30 90
Sa. 12.04.	St.-Georg-Apotheke, Poing, Bahnhofstr. 2	08121/9 90 60
	Sempt-Apotheke, ED, Gestütring 19	08122/8 57 99
So. 13.04.	Falken-Apotheke, Markt Schwaben, Bahnhofstr. 15	08121/34 10
	Apotheke am Schönen Turm, ED	08122/8 44 77
Sa. 19.04.	Bienen-Apotheke, Poing, Alte Gruber Str. 1	08121/8 88 00 01
	Marien-Apotheke, Moosinning, Ismaninger Str. 14	08123/9 30 90
So. 20.04.	Tassilo Apotheke, Niederneuching, Münchener Str. 18	08123/8 89 09 14
	Rathaus Apotheke, ED, Landshuter Str. 2	08122/4 86 14

## Amtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching

#### Abfallwirtschaft

##### Abholtermin für Gelbe Säcke

Gemeinde Neuching	Freitag, 25.04.2014
-------------------	---------------------

Gemeinde Ottenhofen 1	
-----------------------	--

Ort, Siggendorf, Lieberharting, Herdweg	Freitag, 25.04.2014
---	---------------------

Gemeinde Ottenhofen 2	
-----------------------	--

Unterschwillach, Wimpasing, Grund	Freitag, 11.04.2014
Ottenhofen - Keckmühle	Donnerstag, 10.04.2014

##### Abholtermin für Biomüll

Montag, 14.04.2014
--------------------

##### Abholtermin für Restmüll

Dienstag, 08.04.2014
----------------------

##### Papiertonnenleerung

Gemeinde Neuching	Mittwoch, 30.04.2014
-------------------	----------------------

Gemeinde Ottenhofen	Samstag, 03.05.2014
---------------------	---------------------

#### Fundsache

Am 19.03.2014 wurde am Radweg, entlang des Isarkanals in Niederneuching, ein rotes Tourenrad der Firma ZETA, mit der Aufschrift "PAKKA", gefunden.

Weitere Infos erteilt das Fundamt im Rathaus Oberneuching.

## Dank an unsere Wahlhelferinnen und Wahlhelfer

Die Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching möchte sich auf diesem Wege bei allen Damen und Herren, die als Wahlhelfer eingesetzt waren, für deren engagierten Einsatz bei der Kommunalwahl am 16. März 2014 bedanken.

In den 4 Stimmbezirken und den beiden Briefwahlbezirken haben sich insgesamt 75 Personen für dieses Ehrenamt zur Verfügung gestellt und hatten somit maßgeblichen Anteil am reibungslosen Wahlablauf.

Da es in der heutigen Zeit nicht immer selbstverständlich ist, wertvolle Freizeit zur Verfügung zu stellen, ist ihre Bereitschaft zur Teilnahme anerkennenswert.

Ihre Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching

## Wahlhelfer gesucht für die Wahl zum Europäischen Parlament (Europawahl) 2014

Am 25.05.2014, findet die Wahl zum Europäischen Parlament (Europawahl) 2014 statt.

Die Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching **sucht für diese Wahl dringend Wahlhelfer**. Wenn Sie sich für dieses Ehrenamt zur Verfügung stellen möchten, bitten wir Sie, sich in der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching bei (Frau Elisabeth Limmer, Tel. 08123/932662, e-Mail: [lzimmer@vg-oberneuching.de](mailto:lzimmer@vg-oberneuching.de)), zu melden. Jede/r Wahlhelfer/in erhält ein Erfrischungsgeld von 30,00 €.

Gleichzeitig weisen wir bei dieser Gelegenheit darauf hin, dass die amtlichen Bekanntmachungen zu dieser Wahl auf Grund der gesetzlich vorgegebenen Fristen nicht immer rechtzeitig im Amtsblatt erscheinen können und deshalb an den amtlichen Anschlagtafeln in den Gemeinden angeschlagen werden.

Die Bekanntmachungen sind auch auf unserer **Website** veröffentlicht: [www.vg-oberneuching.de/bekanntmachungen](http://www.vg-oberneuching.de/bekanntmachungen).

## Europawahl am 25. Mai 2014

### Bekanntmachung für Staatsangehörige der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union (Unionsbürger/innen) zur Wahl zum Europäischen Parlament in der Bundesrepublik Deutschland

Am 25. Mai 2014 findet die Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland statt.

An dieser Wahl können Sie aktiv teilnehmen, wenn Sie am Wahltag

1. die Staatsangehörigkeit eines der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union besitzen,
2. das 18. Lebensjahr vollendet haben,
3. seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland oder in den übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union eine Wohnung innehaben oder sich mindestens seit dieser Zeit sonst gewöhnlich aufhalten (auf die Dreimonatsfrist wird ein aufeinanderfolgender Aufenthalt in den genannten Gebieten angerechnet),
4. weder in der Bundesrepublik Deutschland noch in dem Mitgliedstaat der Europäischen Union, dessen Staatsangehörigkeit Sie besitzen, vom aktiven Wahlrecht zum Europäischen Parlament ausgeschlossen sind,
5. in ein Wählerverzeichnis in der Bundesrepublik Deutschland eingetragen sind. Die erstmalige Eintragung erfolgt nur auf Antrag.

Der Antrag ist auf einem Formblatt zu stellen; er soll bald nach dieser Bekanntmachung abgesandt werden.

Einem Antrag, der erst nach dem 04.05.2014 (= 21. Tag vor der Wahl) bei der zuständigen Gemeindebehörde eingeht, kann nicht mehr entsprochen werden (§ 17a Abs. 2 der Europawahlordnung). Sind Sie bereits aufgrund Ihres Antrages bei der Wahl am 13. Juni 1999 oder einer späteren Wahl zum Europäischen Parlament in ein Wählerverzeichnis der Bundesrepublik Deutschland eingetragen worden, so ist ein erneuter Antrag nicht erforderlich.

Die Eintragung erfolgt dann von Amts wegen, sofern die sonstigen wahlrechtlichen Voraussetzungen vorliegen.

Dies gilt nicht, wenn Sie bis zum 04.05.2014 gegenüber der zuständigen Gemeindebehörde auf einem Formblatt beantragen, nicht in ein Wählerverzeichnis geführt zu werden.

Dieser Antrag gilt für alle künftigen Wahlen zum Europäischen Parlament, bis Sie erneut einen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis stellen.

Sind Sie bei früheren Wahlen (1979 bis 1994) in ein Wählerverzeichnis in der Bundesrepublik Deutschland eingetragen worden, müssen Sie für eine Teilnahme an der Wahl einen erneuten Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis stellen.

Nach einem Wegzug in das Ausland und erneutem Zuzug in die Bundesrepublik Deutschland ist ein erneuter Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis erforderlich.

Antragsvordrucke (Formblätter) sowie informierende Merkblätter können bei den Gemeindebehörden in der Bundesrepublik Deutschland angefordert werden.

## Für Ihre Teilnahme als Wahlbewerber ist u. a. Voraussetzung, dass Sie am Wahltag

1. das 18. Lebensjahr vollendet haben,
2. die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union besitzen,
3. weder in der Bundesrepublik Deutschland noch in dem Mitgliedstaat der Europäischen Union, dem Sie angehören, von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind.

Mit dem Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis oder mit den Wahlvorschlägen ist eine Versicherung an Eides statt abzugeben über das Vorliegen der o.g. Voraussetzungen für die aktive oder passive Wahlteilnahme.

Erding, 07.03.2014

Heinz Fischer, Kreiswahlleiter

## Münchner Ferienpass

Auch in diesem Jahr bieten die Städte Erding und Dorfen sowie die Gemeinden Finsing, Isen und Moosinning bzw. die Verwaltungsgemeinschaften Hörkofen, Pastetten und Oberneuching, in Zusammenarbeit mit dem Landratsamt Erding, Kommunale Jugendarbeit, wieder den Münchner Ferienpass an.

### Hier die wichtigsten Informationen im Überblick:

- \* Der Ferienpass ist gültig seit den Herbstferien 2013 bis einschl. Sommerferien 2014 für Kinder und Jugendliche bis einschl. 17 Jahren.
- \* Für Kinder von 6 Jahren bis einschl. 14 Jahre kostet der Pass 14,00 €. Die kostenlose MVV-Benutzung gilt aber nur in d. Sommerferien 2014.
- \* Für Jugendliche ab 15 Jahren bis einschl. 17 Jahren gibt es den Ferienpass für 10,00 €, jedoch ohne MVV-Nutzung. Mit dem U 21 Angebot können sie allerdings die Hälfte der Fahrtkosten sparen.
- \* Für den Ferienpass ist unbedingt ein Foto erforderlich. Dieses muss zur Verkaufsstelle mitgebracht werden und wird dort abgestempelt. Das Kind muss beim Kauf des Passes nicht dabei sein.
- \* Das 1. Infoheft mit allen Angeboten gibt es mit dem Kauf des Ferienpasses. Es gilt bis einschließlich der Faschingsferien und enthält auch ganzjährige Angebote. In diesem Infoheft ist ein Gutschein, mit dem das 2. Infoheft für das Oster-, Pfingst- und Sommerprogramm zu erwerben ist.

Der Pass kann das ganze Jahr über erworben werden.

Der Verkauf beginnt in der Woche vor den Herbstferien.

### Kostenfreie Angebote:

2x Tierpark, Olympiaturm, Eislaufen (Olympiapark), SoccArena, Schlösser, Gärten und Museen, Volkssternwarte, Bayerischer Rundfunk, Alter Peter, Polizeireiter- und -hundestaffel, u.v.m.

### Ermäßigte Angebote:

Schauspielen, Bayerische Staatsoper, Bavaria Filmstadt, Inlinekurse, Kino, Kiddi-Car, Trommeln, Lollipop, Klettern, Reiten, Kochkurse, Tauchen, Tanzkurse, Erste-Hilfe-Kurs, Computerkurse, Sea-Life, Münchner Eiszauber, Tennis, Stadtrundfahrten, Airport-Tour, Stadtrundfahrt mit der Tram, u.v.m.

Außerdem gibt es fünfmal kostenfreien Eintritt in die Hallenbäder und in das Dante-Winter-Warmfreibad (M-Bäder) und in den Pfingst- und Sommerferien beliebig oft freien Eintritt in die Freibäder (M-Bäder).

**Infos** über den Münchner Ferienpass gibt es in der jeweiligen Stadt/Gemeindeverwaltung (siehe oben) oder beim Landratsamt Erding, Fachbereich Jugend und Familie, Kommunale Jugendarbeit, Frau Reindl, Tel. 08122/58-1393 und Frau Klarl-Sigl, Tel. 58-1171.

## Gemeinde Neuching

### Kommunale Verkehrsüberwachung

Die Protokolle der Kommunalen Verkehrsüberwachung liegen vor:

#### ERGEBNISSE:

vom: 25.03.2014

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	7.00 Uhr	10.00 Uhr	Niederneuching, Moosinninger Str., i.H. Forellenweg	München	392	8

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 73 km/h

vom: 25.03.2014

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	11.17 Uhr	14.30 Uhr	Oberneuching, Hauptstr., Am Bründl, i.H. BHS	Ottenhofen	186	21
	11.17 Uhr	14.30 Uhr	Oberneuching, Hauptstr., Am Bründl, i.H. BHS	Erding	155	12

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 79 km/h

## Gemeinde Neuching

### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

am 16. März 2014 wurden die Kommunalparlamente neu gewählt, so auch Bürgermeister und Gemeinderat.

Ich darf mich an dieser Stelle für das große Vertrauen und die hohe Akzeptanz bedanken, die sich in dem Ergebnis von 90,3 % ausdrücken und werde versuchen, auch in den nächsten 6 Jahren mit Hilfe von Gemeinderat, Verwaltung und der Bürgerschaft den Herausforderungen gerecht zu werden.

Mein Dank gilt allen Kandidaten und Kandidatinnen für die Gemeinderatswahl. Sie haben damit gezeigt, dass Ihnen unsere Gemeinschaft am Herzen liegt.

Den neu gewählten Gemeinderätinnen und Gemeinderäten gratuliere ich ganz herzlich und freue mich auf eine gute und partnerschaftliche Zusammenarbeit.

Bei den ausgeschiedenen Kollegen bedanke ich mich für die gute Kommunikation und die konstruktive Arbeit zum Wohle der Gemeinde im Namen aller Bürger/innen.

Ihr Hans Peis, 1. Bürgermeister

### Wir gratulieren zum Geburtstag im April

Stachel Maria, ON, Eicherloher Str. 6	zum 86. Geburtstag
Sedlmeir Margaretha, NN, Veilchenweg 3	zum 66. Geburtstag
Grandl Helene, Lüß, Eicherloher Str. 19	zum 68. Geburtstag
Kressirer Frieda, ON, Tassilostr. 4	zum 91. Geburtstag
Knallinger Marianne, ON, Tassilostr. 13	zum 72. Geburtstag
Zerndl Magdalena, Wolfsleben, Birkenstr. 9	zum 88. Geburtstag
Kaiser Katharina, NN, Sonnenstr. 10	zum 76. Geburtstag
Fellerlmair Josef, ON, Quellenweg 1 A	zum 75. Geburtstag
Schwarzenbeck Rita, NN, Stemmerweg 1	zum 71. Geburtstag
Eder Ursula, ON, Hauptstr. 10	zum 75. Geburtstag
Weindl Erwin, Wolfsleben, Weidenweg 8	zum 74. Geburtstag
Steinbrunner Maria, Lüß, Eicherloher Str. 17	zum 73. Geburtstag
Humplmair Magdalena, NN, Talweg 2	zum 76. Geburtstag

Den Jubilaren unsere herzlichsten Glückwünsche.

### Einladung zur Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, 22.04.2014, findet um 19.30 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses in Oberneuching, eine öffentliche bzw. nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Neuching statt, zu der hiermit eingeladen wird.

Die genaue Tagesordnung kann zeitnah der örtlichen Presse oder unserer Internetseite ([www.vg-oberneuching.de](http://www.vg-oberneuching.de) Neuching/Gemeinderat/Einladung) entnommen werden.

### Straßenreinigung

Am Mittwoch, 16.04.2014, findet eine Straßenreinigung in folgenden Straßen statt:

- Oberneuching: Hauptstr. und St.-Martin-Str.
- Niederneuching: Münchner Str. mit Kanalbrücke u. Moosinninger Str.

### Informationsabend über die Offene Ganztagschule an der Mittel/Realschule Oberding

Am Montag, 28.04.2014, findet um 19.30 Uhr, in der Aula des Schulzentrums Oberding, Hauptstr. 56, 85445 Oberding, ein Informationsabend über die Offene Ganztagschule an der Mittel/Realschule Oberding statt.

Wir möchten Sie ausführlich über das Angebot der offenen Ganztagschule informieren, wie z.B.

- Betreuungszeiten
- Mittagsverpflegung
- Hausaufgabenbegleitung
- Projekte/ Freizeitangebot
- Anmeldung und Kosten

Zu diesem Abend laden wir Sie recht herzlich ein.

Der Informationsabend ist für Eltern, deren Kindern die Grundschulen der Gemeinden Eitting, Moosinning, Neuching und Oberding besuchen.

Kerstin Albers (Leitung OGS Oberding)

### Neuchinger Bildband

Wer braucht ein Geschenk für Geburtstage, Jubiläen oder wer möchte sonst einem lieben Menschen mit Ortsgeschichte eine Freude machen? Im Rathaus in Oberneuching kann man zu den üblichen Geschäftsstunden jederzeit den vom Arbeitskreis Chronik verfassten und von der Gemeinde Neuching herausgegebenen Bildband "Neuching Erinnerungen in Bildern", zum Preis von 18,-€, erwerben.

### Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des ersten Bürgermeisters am 16.03.2014

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 18.03.2014 folgendes Ergebnis der Wahl des ersten Bürgermeisters festgestellt:

- |  |       |
|--|-------|
| 1. die Zahl der Stimmberechtigten:                         | 1.977 |
| die Zahl der Personen, die gewählt haben:                  | 1.084 |
| die Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:       | 983   |
| die Zahl der insgesamt abgegebenen ungültigen Stimmzettel: | 101   |

Dabei entfielen auf die einzelnen sich bewerbenden Personen:

Ordnungszahl Nr.	Kennwort des Wahlvorschlagsträgers	Familienname, Vorname, akad. Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
1	Kandidat für Neuching	Peis, Hans, 1. Bürgermeister, Wagnerweg 2, 85467 Neuching	888
		Übrige Bewerber insgesamt	95

2. Der Wahlausschuss hat festgestellt, dass Peis, Hans mit 888 gültigen Stimmen mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhalten hat und damit zum ersten Bürgermeister gewählt ist.

Gemeinde Neuching, 18.03.2014

Wahlleiter

### Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Gemeinderats am 16.03.2014

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 17.03.2014 folgendes Ergebnis der Wahl des Gemeinderats festgestellt.

- |  |        |
|--|--------|
| 1. die Zahl der Stimmberechtigten:                         | 1.976  |
| die Zahl der Personen, die gewählt haben:                  | 1.084  |
| die Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:       | 14.132 |
| die Zahl der insgesamt abgegebenen ungültigen Stimmzettel: | 22     |
2. Insgesamt sind 12 Gemeinderatssitze zu vergeben.
3. Auf die einzelnen Wahlvorschläge entfallen folgende Stimmenzahlen und Sitze:

Ordnungszahl Nr.	Name des Wahlvorschlagsträgers (Kennwort)	Gesamtzahl der gültigen Stimmen	Anzahl der Sitze
01	Christlich Soziale Union in Bayern e.V. (CSU)	4.634	4
02	Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)	2.770	3
05	Freie Wählergemeinschaft Neuching (FWN)	3.916	4
06	Überparteiliche Wähler Gemeinschaft Neuching (ÜWG)	2.812	3

Die Namen der Gewählten und der Listennachfolger aus den einzelnen Wahlvorschlägen sowie deren Stimmenzahl sind in der Anlage zu dieser Bekanntmachung abgedruckt. (siehe nächste Seite).

Gemeinde Neuching, 28.03.2014

Wahlleiter

**Werben kostet Geld, nicht werben kostet Kunden**

**Atelier Mair**  
Webdesign | Illustration | Print

Holger Mair | Benno-Hartl-Straße 2c | 85737 Ismaning  
Büro 089.92 329 381 | Fax 032.211 101 595 | [www.mair-art.de](http://www.mair-art.de)

[www.IhrBaumProfi.de](http://www.IhrBaumProfi.de) – BAUMFÄLLUNGEN

WURZELSTOCKFRÄSEN – GARTENPFLEGE

Tel.: 08762/7292866 – Josef Höllinger



## Anlage zur Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Gemeinderats am 16.03.2014

**Wahlvorschlag Ordnungszahl: 01 Kennwort: Christlich Soziale Union in Bayern e.V. (CSU)**

Der Wahlvorschlag hat 4 Sitze erhalten.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 4 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 5 bis 14 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmenzahl wurde durch Los entschieden.

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
1	Kroh, Andreas, Staatlich geprüfter Holztechniker, Bergfeldstraße 8, 85467 Neuching	705
2	Rixinger, Robert, Landwirtschaftsmeister, Lausbach 5, 85467 Neuching	530
3	Schwarzenbeck, Martin, Bauunternehmer, Stemmenweg 1, 85467 Neuching	503
4	Ertl, Beatrix, Arztheilerin, Eicherloher Straße 11, 85467 Neuching	466

Gewählte:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
5	Kugler, Gerhard, Abteilungsleiter für Produktion und Service, Münchner Straße 25, 85467 Neuching	462
6	Winkler, Thomas, Landwirtschaftsmeister, Kirchenstraße 1, 85467 Neuching	362
7	Bartl, Thomas, Student, Birkenstraße 12, 85467 Neuching	338
8	Weillers, Hans, Selbständiger Kfz-Technikermeister, Melhmühlweg 10, 85467 Neuching	223
9	Lehmer, Maximilian jun., Dipl. Wirtschaftsingenieur, Moorkulturstraße 10, 85467 Neuching	214
10	Fink, Corinna, Bankkauffrau, Blumenstraße 11, 85467 Neuching	206
11	Dr. Stadler, Rupert, Geschäftsführer, Angerweg 21, 85467 Neuching	195
12	Steiner-Beranek, Jürgen, Küchenmeister, Am Feldrain 4, 85467 Neuching	153
13	Wildgruber, Gabriele, Prokuristin, Eicherloher Straße 1 a, 85467 Neuching	145
14	Weyand, Wolfram, Unternehmensberater, Sonnenstraße 4, 85467 Neuching	132

**Wahlvorschlag Ordnungszahl: 02 Kennwort: Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)**

Der Wahlvorschlag hat 3 Sitze erhalten.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 3 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 4 bis 14 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmenzahl wurde durch Los entschieden.

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
1	Bichlmeier, Martin, Bauunternehmer, Am Straßfeld 3, 85467 Neuching	689
2	Walther, Josef, Elektromeister, Am Straßfeld 4, 85467 Neuching	321
3	Hermansdorfer, Nicole, Kaufmännische Angestellte, Hauptstraße 4, 85467 Neuching	293

Gewählte:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
4	Hainz, Florian, Student, Hauptstraße 18, 85467 Neuching	224
5	Goetz, Gesine, Rentnerin, Fliedenweg 7, 85467 Neuching	211
6	Oswald, Franz Xaver, Zugbegleiter, Angerweg 8, 85467 Neuching	160
7	Mair, Andreas, Landwirt, Harlachen 6, 85467 Neuching	148
8	Sedlmeir, Georg, Dipl. Geograf, Sonnenstraße 2 a, 85467 Neuching	126
9	Frank, Manfred, Fernmeldetechnikermeister, Kiesweierstraße 1, 85467 Neuching	119
10	Bichlmeier, Renate, Bankkauffrau, Am Straßfeld 3, 85467 Neuching	113
11	Botzler, Wolfgang, Kaufmännischer Angestellter, Hauptstraße 4, 85467 Neuching	107
12	Walther, Patricia, Auszubildende, Am Straßfeld 4, 85467 Neuching	93
13	Walther, Josef jun., Zimmerer, Am Straßfeld 4, 85467 Neuching	86
14	Schnürer, Noreen, Leitende Angestellte, Am Straßfeld 4, 85467 Neuching	80

**Wahlvorschlag Ordnungszahl: 05 Kennwort: Freie Wählergemeinschaft Neuching (FWN)**

Der Wahlvorschlag hat 4 Sitze erhalten.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 4 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 5 bis 14 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmenzahl wurde durch Los entschieden.

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
1	Mittermaler, Manfred, Dipl.-Ing. (FH)/ Gruppenleiter für Softwareentwicklung, Bergfeldstraße 6, 85467 Neuching	675
2	Lanzl, Markus, Landwirtschaftsmeister, Harlachen 3, 85467 Neuching	640
3	Wiltmann, Martin, Dipl.-Ing. (FH)/ Patentsachbearbeiter, Quellenweg 12, 85467 Neuching	480
4	Reicheneder, Markus, Anlagenschlosser, Hauptstraße 19, 85467 Neuching	279

Listennachfolger:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
5	Bartl, Josef, Bauunternehmer, Münchner Straße 58 a, 85467 Neuching	277
6	Schleier, Roland, Staatlich geprüfter Techniker, St.-Kolomann-Straße 2 a, 85467 Neuching	252
7	Kressler, Albert, Lagerist, Höhenring 5, 85467 Neuching	251
8	Gschwendner, Annette, Gaskwirtin, St.-Martin-Straße 1, 85467 Neuching	216
9	Vilgershofer, Christoph, Brauer und Mälzer, Tassilostraße 6, 85467 Neuching	162
10	Fellermair, Andreas, Industriemechaniker, Tassilostraße 10, 85467 Neuching	158
11	Käser, Josef, Werkzeugmacher, Eicherloher Straße 10, 85467 Neuching	150
12	Gerlsbeck, Stefan, Maschinenbaumechaniker, Quellenweg 1, 85467 Neuching	129
13	Buchmann, Stephan, Leitender Angestellter, Hauptstraße 31, 85467 Neuching	127
14	Gschwendner, Pascal, Elektrotechnikermeister, St.-Martin-Straße 1, 85467 Neuching	120

**Wahlvorschlag Ordnungszahl: 06 Kennwort: Überparteiliche Wähler Gemeinschaft Neuching (ÜWG)**

Der Wahlvorschlag hat 3 Sitze erhalten.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 3 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 4 bis 14 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmenzahl wurde durch Los entschieden.

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
1	Sedlmeir, Markus, Kfz-Sachverständiger, Veilchenweg 3, 85467 Neuching	656
2	Hermansdorfer, Markus, Fluggerätemechaniker, Margeritenstraße 23, 85467 Neuching	330
3	Mair, Monika, Selbständige im Bereich Catering, Münchner Straße 7, 85467 Neuching	247

Listennachfolger:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
4	Humpalmair, Erich, Kfz-Mechaniker, Dorfenweg 14, 85467 Neuching	237
5	Fink, Florian, Leitender Angestellter, Blumenstraße 11, 85467 Neuching	222
6	Glück, Anna, Dipl.-Ing. Maschinenwesen, Friedhofweg 5, 85467 Neuching	205
7	Mayer, Stefan, Dipl.-Ing. Maschinenbau, Kirchenstraße 9, 85467 Neuching	181
8	Eichner, Andreas, Industriemechaniker, Blumenstraße 2, 85467 Neuching	175
9	Weitzenbeck, Silvia, Verwaltungsfachwirtin, Margeritenstraße 23, 85467 Neuching	169
10	Sedlmeir, Doreen, Betriebswirtin (VWA), Veilchenweg 3, 85467 Neuching	102
11	Hösl, Erich, Drucker, Blumenstraße 7, 85467 Neuching	79
12	Haßelbeck, Markus, Schreiner, Münchner Straße 54 a, 85467 Neuching	79
13	Fink, Martin, Koch, Blumenstraße 9, 85467 Neuching	78
14	Streicher, Benjamin, Lagerist, Weidenweg 13, 85467 Neuching	52

## Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates der Gde. Neuching am 18.02.2014

Die Sitzung war öffentlich

Ort: Sitzungssaal Rathaus Oberneuching

Anwesenheitsliste: A = anwesend; E = entschuldigt

Name	Funktion	An/abwesend
Peis Johann	Erster Bürgermeister	A
Dr. Bartl Josef	Gemeinderatsmitglied	A
Bauer Robert	Gemeinderatsmitglied	A
Bichlmaier Martin	Gemeinderatsmitglied, 3. Bürgermeister	A
Hermansdorfer Nicole	Gemeinderatsmitglied	A
Kroh Andreas	Gemeinderatsmitglied	A
Kugler Gerhard	Gemeinderatsmitglied	A
Lanzl Markus	Gemeinderatsmitglied	A
Mittermaier Manfred	Gemeinderatsmitglied, 2. Bürgermeister	A
Riexinger Robert	Gemeinderatsmitglied	A
Sedlmeir Markus	Gemeinderatsmitglied	A
Vilgertshofer Willi	Gemeinderatsmitglied	A
Waldherr Josef	Gemeinderatsmitglied	E
Winkler Thomas	Gemeinderatsmitglied	A
Wittmann Martin	Gemeinderatsmitglied	A
Knauer Andrea	GL	
Limmer Elisabeth	Protokoll	

### Tagesordnung:

1. Protokoll der Sitzung vom 28.01.2014
2. Bauanträge/Vorbescheide/Voranfragen
3. Haushalt 2014
4. Gemeindebücherei - Erwerb einer Online-Bibliothekssystemlösung
5. FF Oberneuching und FF Niederneuching - Anschaffungen 2014
6. Bekanntgabe aus nichtöffentlicher Sitzung
7. Informationen

Bürgermeister Peis eröffnet um 19.30 Uhr die Sitzung.

Er begrüßt die Anwesenden, stellt die Ordnungsmäßigkeit der Ladung und die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates fest.

**Anträge zur Tagesordnung:** Keine

### TOP 1: Protokoll der Sitzung vom 28.01.2014

Gegen das Protokoll vom 28.01.2014 bestehen keine Einwände, so dass es genehmigt ist.

### TOP 2: Bauanträge/Vorbescheide/Voranfragen

*Bauantrag S. Gerlsbeck, Neuching:*

*Abbruch eines Wohnhauses und Errichtung eines Ersatzbaus mit zwei Wohneinheiten Tassilostraße 17, 85467 Oberneuching, Flur Nr.: 110/3 und 110, Gemarkung Oberneuching*

Das bestehende Wohnhaus soll durch einen Ersatzbau mit 2 Wohneinheiten ersetzt werden. Dabei wird höhen- und profiligleich an das bestehende bleibende Gebäude angebaut. Da die Gebäudelänge dem des abzubrechenden Gebäudes entspricht, bleibt das Volumen des Baukörpers in etwa gleich.

Es ist eine Wohnung mit 155m<sup>2</sup> Wohnfläche über EG und OG sowie eine Wohnung mit 57m<sup>2</sup> Wohnfläche im DG vorgesehen. Gem. Stellplatzsatzung der Gemeinde sind hierfür 5 Stellplätze erforderlich.

Im bestehen bleibenden Gebäude befinden sich 3 Wohnung mit jeweils unter 120m<sup>2</sup> Wohnfläche, wofür 6 Stellplätze notwendig sind.

Die insgesamt notwendigen 11 Stellplätze werden durch 4 Garagen und 7 Stellplätze nachgewiesen.

**Beschluss:** Dem Bauvorhaben wird zugestimmt.

**Ergebnis:** 14 : 0

*Bauantrag S. und T. Winkler, Neuching:*

*Abbruch und Anbau eines Wohnhauses, Kirchenstraße 1, 85467 Niederneuching, Flur Nr.: 62, Gemarkung Niederneuching*

Das bestehende alte Bauernhaus soll durch einen Ersatzbau mit einer Wohneinheit ersetzt werden.

Dabei wird höhen- und profiligleich wie das bestehende Gebäude gebaut, jedoch um ca. 4,5m kürzer als der Bestand.

Für die eine Wohneinheit mit über 120m<sup>2</sup> Wohnfläche über EG und OG sind gem. Stellplatzsatzung der Gemeinde 3 Stellplätze erforderlich, die auf dem Grundstück nachgewiesen werden.

Im Bereich zwischen dem Wohnhaus und der Kirchenstraße werden eine 2,5m hohe und 5m lange sowie eine 3m hohe und 7m lange Sichtschutzwand errichtet, um den Einblick von der Straße auf die Terrasse zu verhindern. Da die Straße in diesem Bereich ca. 55 bis 60cm über dem Terrassenniveau liegt, stellen sich die beiden Wände um diesen Wert niedriger dar.

Die Nachbarn haben den Bauantrag zur Kenntnis genommen und unterzeichnet.

**Beschluss:** Dem Bauvorhaben wird zugestimmt.

**Ergebnis:** 13 : 0 - GR Winkler nimmt nicht an der Abstimmung teil.

*Bauantrag A. Eichner, Niederneuching:*

*Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Garage auf Fl. Nr. 31, Gemarkung Niederneuching (Münchner Straße)*

Dieser Bauantrag wurde in der Sitzung vom 23.07.2013 behandelt.

Das Einvernehmen wurde nicht erteilt.

Die Planung wurde mittlerweile überarbeitet. Das Staatliche Bauamt hat die Zufahrten festgelegt. Die Stellplätze wurden tlw. anders positioniert. Insgesamt sind 14 Stellplätze/Garagen vorgesehen.

14 Stellplätze sind ausreichend.

Das Landratsamt Erding hat gebeten, über den Bauantrag nochmals zu entscheiden.

Bgm. Peis informiert, dass der Bauantrag nicht den Zielsetzungen der Aufstellung eines Bebauungsplans widerspricht. Die Genehmigung ist dann Teil des Bebauungsplans. Dies wurde mit dem Landratsamt und dem Planungsverband abgesprochen.

GR Winkler erkundigt sich, ob 14 Stellplätze für die 8 Wohneinheiten ausreichend sind.

Bgm. Peis bestätigt dies. Da es sich um relativ kleine Wohneinheiten handelt, sind die Stellplätze nach der Stellplatzsatzung ausreichend.

GR Kroh möchte wissen, ob die Dachneigung von 30° in Ordnung ist. Bei anderen Baugebieten wurden mindestens 35° Dachneigung gefordert.

GR Sedlmeir verweist auf die Sitzung vom 23.07.2013 wo festgestellt wurde, dass die Dachneigung ursprünglich nur 27° betragen hatte und dass bei der umliegenden Bebauung eine Dachneigung von mindestens 30° gefordert wurde.

GR Wittmann weist daraufhin, dass bei einer Dachneigung von 35° eine größere Wohnfläche erreicht wird und somit auch wieder mehr Stellplätze zur Verfügung gestellt werden müssten.

GR Bauer ist der Auffassung, dass man die Entscheidung vom letzten mal nicht übergehen sollte. Eine Dachneigung von 30° stört hier nicht.

GR Lanzl sieht dies ebenso.

Auch GR Wittmann hat hiermit grundsätzlich kein Problem, er befürchtet jedoch, dass dadurch ein Bezugsfall geschaffen wird.

GR Kroh merkt an, dass beim Eberl aufgrund der Dachneigung auf einer Seite die Dachgauben komplett abgelehnt wurden.

Bgm. Peis ist der Meinung, dass dies mit anderen Bebauungen nicht 1:1 vergleichbar ist, hier fügt es sich in die umliegende Bebauung ein.

Es liegt also immer in der Begründung.

**Beschluss:** Dem Bauvorhaben (Planfassung vom 17.09.2013 und 16.01.2014) wird zugestimmt.

**Ergebnis:** 14 : 0

### TOP 3: Haushalt 2014

Nach Aussage des Bauhofes wäre es unter Umständen sinnvoll, in der Römerstraße Rasengittersteine zu verlegen, da sich am Rand der Teerdecke bereits Risse befinden. Hierfür müssten Mittel in Höhe von 35.000 € im Haushalt eingestellt werden.

Bgm. Peis informiert, dass damit in den nächsten 10 Jahren kein weiterer Handlungsbedarf anfallen sollte.

GR Lanzl bezweifelt, dass die Steine auch wirklich 10 Jahre halten.

GR Wittmann weist daraufhin, dass dies vom Untergrund abhängt.

GR Mittermaier würde zum jetzigen Zeitpunkt nicht darüber entscheiden, ggf. können ja in einem Jahr entsprechende Mittel eingestellt werden.

**Beschluss:** Es werden keine Mittel für Rasengittersteine in der Römerstraße eingestellt.

**Ergebnis:** 13 : 1

Dem Gemeinderat liegt der Entwurf des Haushalts 2014 mit seinen Anlagen vor.

Herr Gels, der Kämmerer der VerwGem trägt den Vorbericht und den Haushaltsplan auszugsweise vor. Er erläutert die Ansätze und sonstige Details, weist auf die noch durchgeführten Änderungen hin und beantwortet die Fragen aus der Mitte des Gemeinderates.

Anschließend trägt Herr Gels den Entwurf der Haushaltssatzung 2014 vor:

### Haushaltssatzung der Gemeinde Neuching, Landkreis Erding für das Haushaltsjahr 2014

Auf Grund Art. 63 ff Gemeindeordnung (GO) erlässt die Gemeinde Neuching folgende Haushaltssatzung:

#### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Jahr 2014 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit

3.724.760,00 €

und im Vermögenshaushalt  
in den Einnahmen und Ausgaben mit 1.589.850,00 €  
ab.

## § 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen sind nicht vorgesehen.

## § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

## § 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
  - a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (A) 300 v. H.
  - b) für Grundstücke (B) 300 v. H.
2. Gewerbesteuer 350 v. H.

## § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 130.000 EUR festgesetzt.

## § 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2014 in Kraft.

Beschluss: Der Haushaltssatzung 2014 und dem Haushaltsplan einschließlich seiner Anlagen wird zugestimmt.

Ergebnis: 14 : 0

### TOP 4: Gemeindebücherei Neuching - Erwerb einer Online-Bibliothekssystemlösung

Die Gemeindebücherei Neuching ist seit 2010 mit dem Software-Programm WinBIAP light und den dazugehörigen Benutzerausweisen ausgestattet.

Zur Steigerung der Attraktivität soll der Bürger nun die Möglichkeit erhalten, den Bibliotheksbestand über die Internet-Recherche abzurufen. Außerdem können Bücher und andere Medien vorbestellt werden.

Die Gemeindebücherei beabsichtigt 2015 dem bayernweiten Verbund "E-Medien für kleine Bibliotheken" beizutreten. Die erforderliche Schnittstelle ist im Angebot bereits enthalten.

Der Büchereistatistik 2013 sind folgende Daten zu entnehmen:

- aktive Entleiher	179
- Neuanmeldungen	49
- Medienbestand, gesamt	4.281
- Printmedien (Bücher, Zeitschriften)	3.814
- Hörbücher, MC, DVD, usw.	467
- Entleihungen	3.584

Der Gemeinde liegt folgendes Angebot der Fa. datronic vor:

Software-Programm WinBIAP.net, Einzelplatzsystem	599,00 €
inkl. autom. Updates u. kostenloser Support	
Wartung- u. Mietgebühr jährl., Laufzeit 36 Monate	1.188,00 €
WebOPAC Plus Modul (WebAPP, Verbundlösung)	494,00 €
Installation/Schulung vor Ort	410,00 €
Spesen u. Fahrtkosten	125,90 €
Belegdrucker (Epson TM-T20)	298,00 €
	<u>3.114,90 €</u>
19% MwSt.	591,83 €
Gesamtbetrag	<b>3.706,73 €</b>

Der vorhandene Belegdrucker ist nach Rückfrage nicht mehr mit der neuen Software kompatibel und muss ersetzt werden.

Nach Mitteilung der Landesfachstelle für Bibliothekswesen wird die Erweiterung mit dem sog. Web-OPAC zwischen 30 und 40% gefördert.

Im Haushalt wurden für die Erweiterung Mittel in Höhe von ca. 4.000 € eingestellt.

GR Riexinger erkundigt sich, warum bei einem Kauf Wartung und Mietgebühren anfallen.

GRin Hermansdorfer weist daraufhin, dass es sich hierbei evtl. um die Lizenzgebühr handelt.

GR Wittmann möchte wissen, ob man feststellen kann, wie viele Personen hierauf zugreifen. Bgm. Peis bestätigt dies.

Beschluss: Für die Bücherei wird das Software-Programm WinBIAP.net, Einzelplatzsystem gemäß dem Sachvortrag beschafft.

Ergebnis: 14 : 0

### TOP 5: FF Oberneuching und FF Niederneuching - Anschaffungen 2014

FF Oberneuching - Antrag auf Beschaffung von Ausrüstungsgegenständen 2014

Mit Schreiben vom 21.01.2014 beantragt die FFW Oberneuching die Anschaffung von

12 St. Helmlampen für Atemschutzgeräteträger	ca. 480 €
1 C-Hohlstrahlrohr	ca. 620 €
2 Schwimmwesten und Rettungsring	ca. 350 €

1 EDV-Ausstattung (Ersatz-Multifunktionsgerät) ca. 400 €

Entsprechende Mittel wurden im Haushalt 2014 berücksichtigt.

Beschluss: Dem Antrag der FFW Oberneuching zur Beschaffung der im Sachvortrag genannten Ausrüstungsgegenstände und der EDV-Ausstattung wird stattgegeben.

Ergebnis: 14 : 0

FF Niederneuching - Antrag auf Beschaffung von Ausrüstungsgegenständen 2014

Mit Schreiben vom 09.02.2014 beantragt die FFW Niederneuching die Anschaffung von

1 Einsatzorganizer	50 €
1 Hebekissen 12t	500 €
1 Hebekissen 18t	650 €
1 Hebekissen 24t	800 €
1 Rüstholz	300 €
1 Atemschutzüberwachungstafel	200 €

Nach Angabe der Feuerwehr sind die Hebekissen ca. 15-20 Jahre alt und eine TÜV-Abnahme ist nicht mehr gewährleistet.

Entsprechende Mittel wurden im Haushalt 2014 berücksichtigt.

Beschluss: Dem Antrag der FFW Niederneuching zur Beschaffung der im Sachvortrag genannten Ausrüstungsgegenstände wird stattgegeben.

Ergebnis: 14 : 0

### TOP 6: Bekanntgaben aus nichtöffentlicher Sitzung

Kindergarten St. Martin - Vergabe Neumöblierung Hortgruppe  
Den Auftrag zur Lieferung der 15 Tische und 30 Stühle für den Hausaufgabenraum erhält die Firma Mayr-Schulmöbel aus Scharnstein mit einer Angebotssumme von 5.013,38 € brutto.

Neuanschaffung Pritschenwagen Bauhof - Vergabe  
Der Pritschenwagen (Benziner) wird bei der Fa. Fehlberger, Erding, erworben, mit einer Angebotssumme von 14.737,84 € brutto.

Infrastrukturmaßnahme Stemmerweg - Vergabe Brückenprüfung  
Den Auftrag für die Hauptprüfung des Brückenbauwerkes erhält der TÜV SÜD, München mit einer Angebotssumme von 809,20 € brutto.

### TOP 7: Informationen

1. Die Fahrplanwünsche für den MVV aus der Gemeinde müssen dem Landratsamt Erding bis spätestens 21.03.2014 mitgeteilt werden. Eine Veröffentlichung hierzu mit Hinweis auf die Kostenübernahme durch die Gemeinde erfolgt im nächsten Amtsblatt.
2. Die Aktion Saubere Landschaft findet am Samstag, 29.03.2014 statt. Ersatztermin ist am Samstag, den 05.04.2014.
3. GR Winkler informiert, dass in der Kirchenstraße eine Straßenlaterne ausgefallen ist.

Ende der Sitzung: 20.50 Uhr

Oberneuching, 24.03.2014

Elisabeth Limmer, Protokollführerin Hans Peis, Erster Bürgermeister



### Erleichterungen im Alltag - Betreutes Wohnen zu Hause

Die meisten Menschen leben auch im hohen Alter noch zu Hause. Das Betreute Wohnen zu Hause möchte die Senioren und Seniorinnen in ihrem selbstbestimmten Leben im vertrauten Umfeld unterstützen, indem es ihnen den Alltag da erleichtert wo sie individuelle Hilfe benötigen. Es gibt eine Ansprechpartnerin, an die man sich auch als Angehöriger bei allen Alltagsproblemen wenden kann. Sie kümmert sich um die lästigen Dinge wie z. B. den Briefwechsel und die Telefonate mit Ämtern und Krankenkassen oder die Organisation von Hilfen im Haushalt oder dem Ambulanten Dienst. Es erleichtert den Alltag, wenn man sich mal schnell erkundigen kann, welche Möglichkeiten der Unterstützung es überhaupt gibt und wo das Geld dafür herkommt. Es erleichtert auch das Leben, wenn man weiß, einmal in der Woche kommt jemand, mit dem man über alles reden kann, der auf Spaziergängen oder beim Einkaufen begleitet. Weitere Informationen und Anmeldung unter Tel. 08122/ 95 815-18.

Die Begegnungsgruppe richtet sich vor allem an Menschen, die viel alleine sind oder eine besondere Unterstützung benötigen (z.B. bei einer Demenz oder Depression). Das Gruppentreffen findet immer am Dienstag, von 14.30 - 17.00 Uhr, statt.

Unser Programm bietet leichtes Gedächtnistraining, Singen, Gespräche über die Vergangenheit, Gleichgewichtstraining und vieles mehr. Ziel ist es, dass sich die Betroffenen unter fachlicher Anleitung wohl fühlen, ihre sozialen Kompetenzen aufrecht erhalten und die Angehörigen während dieser Zeit eine Entlastung erfahren.

Die Teilnahme in der Begegnungsgruppe ist kostenpflichtig und kann in vielen Fällen über die Pflegeversicherung abgerechnet werden. Es steht ein Fahrdienst zur Verfügung! **Anmeldung** jederzeit unter 08122/95815-18 möglich. "Alles Große in unserer Welt geschieht nur, weil jemand mehr tut, als er muss." (Hermann Gmeiner)

Wir **suchen** dringend weitere, ehrenamtliche Mitarbeiter für hauswirtschaftliche Tätigkeiten, Besuchsdienst, Gartenarbeit und Fahrdienste, die gegen eine Aufwandsentschädigung bei uns mitarbeiten. Sie sind versichert und erhalten kostenlose Schulungen. Bitte melden Sie sich, Sie arbeiten für einen guten Zweck.

**Information** unter 08122/95815 18. Ihr Pflegesteam  
Gudrun Endlicher-Döllel und Sandra Pollerer

## Gemeinde Ottenhofen

### Wir gratulieren zum Geburtstag im April

Hoegler Olga, Herdweg, Fichtenstr. 16	zum 77. Geburtstag
Jeske Helga, Am Schloßberg 10	zum 80. Geburtstag
Greckl Anton, Erdinger Str. 25	zum 75. Geburtstag
Neumüller Georg, Unterschwillach, Dorfstr. 5 A	zum 94. Geburtstag
Hechtl Hans-Heinz, Herdweg, Am Erlbach 11	zum 85. Geburtstag
Rappold Konrad, Am Schloßberg 16	zum 80. Geburtstag
Weinberger Regina, Herdweg, Fichtenstr. 6	zum 71. Geburtstag
Knopff Neithard, Erdinger Str. 12	zum 75. Geburtstag
Kalch Ursula, Wimpasing 2	zum 73. Geburtstag

Den Jubilaren unsere herzlichsten Glückwünsche.

### Einladung zur Gemeinderatssitzung am 15.04.14

Am Dienstag, 15.04.2014, findet um 19.30 Uhr, im Schulungsraum des Feuerwehrhauses Ottenhofen, eine öffentliche bzw. nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Ottenhofen statt, zu der hiermit eingeladen wird.

Die genaue Tagesordnung kann zeitnah der örtlichen Presse oder unserer Internetseite ([www.vg-oberneuching.de Ottenhofen/Gemeinderat/Einladungen](http://www.vg-oberneuching.de/Ottenhofen/Gemeinderat/Einladungen)) entnommen werden.

### Einladung zur Gemeinderatssitzung am 22.04.14

Am Dienstag, 22.04.2014, findet um 19.30 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses in Oberneuching, eine öffentliche bzw. nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Neuching statt, zu der hiermit eingeladen wird.

Die genaue Tagesordnung kann zeitnah der örtlichen Presse oder unserer Internetseite ([www.vg-oberneuching.de Neuching/Gemeinderat/Einladungen](http://www.vg-oberneuching.de/Neuching/Gemeinderat/Einladungen)) entnommen werden.

### Kommunale Verkehrsüberwachung

Die Protokolle der Kommunalen Verkehrsüberwachung liegen vor:

#### ERGEBNISSE:

vom: 03.03.2014

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	6.47 Uhr	10.00 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. S-Bahnhaltestelle	Erding	384	14

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 66 km/h

vom: 03.03.2014

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	11.04 Uhr	14.30 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. BHS Feuerwehrhaus	Markt Schwaben	307	47
	11.04 Uhr	14.30 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. BHS Feuerwehrhaus	Erding	350	5

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 84 km/h

vom: 07.03.2014

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	10.13 Uhr	13.30 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. BHS Feuerwehrhaus	Markt Schwaben	360	43
	10.13 Uhr	13.30 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. BHS Feuerwehrhaus	Erding	456	23

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 109 km/h

vom: 07.03.2014

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	14.33 Uhr	17.30 Uhr	Herdweg, Isener Str., i.H. Bushaltestelle	Pastetten	640	20

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 86 km/h

### Wasserversorgung

#### Überprüfung der hausinternen Wasserversorgung in turnusmäßigen Abständen (jeden Monat 1x)

Die Gemeinde Ottenhofen weist darauf hin, die Wasserzähler bzw. die gesamte hausinterne Wasserversorgung in turnusmäßigen Abständen zu überprüfen (Empfehlung: 1 x pro Monat).

Sollten dabei irgendwelche Veränderungen bzw. Besonderheiten festgestellt werden (z.B. leichtes Rauschen, Drehen des Rades im Wasserzähler bei zugeordneten Wasserhähnen oder Falschanzeige), so sind unverzüglich entweder

die Gemeinde Ottenhofen - Tel. 08123/932660

oder einer der Gemeindearbeiter,

Herr Hundhammer unter der Handy-Nr. 0172/8443279;

Herr Schwanzler unter Handy-Nr. 0172/8475458 zu verständigen.

Die Überprüfung wird im Interesse jedes Einzelnen empfohlen.

Künftig werden bei Leckagen nur noch 50 % der "Mehrmenge" berücksichtigt.

### Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des ersten Bürgermeisters am 16.03.2014

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 18.03.2014 folgendes Ergebnis der Wahl des ersten Bürgermeisters festgestellt:

- |  |       |
|--|-------|
| 1. die Zahl der Stimmberechtigten:                         | 1.514 |
| die Zahl der Personen, die gewählt haben:                  | 1.055 |
| die Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:       | 1.025 |
| die Zahl der insgesamt abgegebenen ungültigen Stimmzettel: | 30    |

Dabei entfielen auf die einzelnen sich bewerbenden Personen:

Ordnungszahl Nr.	Kennwort des Wahlvorschlagssträgers	Familienname, Vorname, akad. Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
1	CSU	Stadler, Klaus, Rechtsanwalt, Ahamstraße 26, 85570 Ottenhofen	293
2	SPD / FWO	Schley, Nicole, M.A., Selbständige Mediaberaterin, Friedrich-Esswurm-Straße 26, 85570 Ottenhofen	732

2. Der Wahlausschuss hat festgestellt, dass Schley Nikole mit 732 gültigen Stimmen mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhalten hat und damit zum ersten Bürgermeister gewählt ist.

Gemeinde Ottenhofen, 18.03.2014

Wahlleiter

### Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Gemeinderats am 16.03.2014

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 17.03.2014 folgendes Ergebnis der Wahl des Gemeinderats festgestellt.

- |  |        |
|--|--------|
| 1. die Zahl der Stimmberechtigten:                         | 1.514  |
| die Zahl der Personen, die gewählt haben:                  | 1.055  |
| die Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:       | 23.272 |
| die Zahl der insgesamt abgegebenen ungültigen Stimmzettel: | 11     |
2. Insgesamt sind 14 Gemeinderatssitze zu vergeben.
3. Auf die einzelnen Wahlvorschläge entfallen folgende Stimmenzahlen und Sitze:

Ordnungszahl Nr.	Name des Wahlvorschlagssträgers (Kannwahl)	Gesamtzahl der gültigen Stimmen	Anzahl der Sitze
01	Christlich Soziale Union in Bayern e.V. (CSU)	7.027	4
02	Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)	4.959	2
05	Freie Wähler Ottenhofen (FWO)	11.286	6

Die Namen der Gewählten und der Listennachfolger aus den einzelnen Wahlvorschlägen sowie deren Stimmenzahl sind in der Anlage zu dieser Bekanntmachung abgedruckt. (siehe nächste Seite).

Gemeinde Ottenhofen, 28.03.2014

Wahlleiter

# Anlage zur Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Gemeinderats am 16.03.2014

Wahlvorschlag Ordnungszahl: 01 Kennwort: Christlich Soziale Union in Bayern e.V. (CSU)

Der Wahlvorschlag hat 4 Sitze erhalten.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 4 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 5 bis 12 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmzahl wurde durch Los entschieden.

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
1	Reischl, Stefan, Dipl. Agraringenieur, Keckmühle 1, 85570 Ottenhofen	920
2	Stadler, Klaus, Rechtsanwalt, Ahamstraße 26, 85570 Ottenhofen	847
3	Greckl, Josef, Schlosser, An der Schwillach 3, 85570 Ottenhofen	804
4	Schwanzler, Heinrich, Bauhofsmitarbeiter, Kirchplatz 4, 85570 Ottenhofen	728

Gewählte:

Wahlvorschlag Ordnungszahl: 05 Kennwort: Freie Wähler Ottenhofen (FWO)

Der Wahlvorschlag hat 6 Sitze erhalten.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 6 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 7 bis 24 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmzahl wurde durch Los entschieden.

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
5	Egner, Daniela, Dipl. Kauffrau, Friedrich-Esswurm-Straße 18, 85570 Ottenhofen	706
6	Benker, Siegfried, Kriminalbeamter, Friedrich-Esswurm-Straße 32, 85570 Ottenhofen	626
7	Rappold, Rosa, Dipl. Verwaltungswirtin, Friedrich-Esswurm-Straße 12, 85570 Ottenhofen	519
8	Schüngel, Melanie, Studentin, Am Schloßberg 6, 85570 Ottenhofen	501
9	Huber, Sabine, Kfm, Angestellte, Fichtenstraße 14, 85570 Ottenhofen	391
10	Rohmüller, Karl, Goldschmiedemeister, Ritterland 33, 85570 Ottenhofen	351
11	Huber, Stefan, Fachinformatiker, Eichenweg 9, 85570 Ottenhofen	350
12	Benker, Monika, Verwaltungsbeamtin, Friedrich-Esswurm-Straße 32, 85570 Ottenhofen	284

Gewählte:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
1	Lippacher, Andreas, Bauingenieur, Schwillacher Straße 15, 85570 Ottenhofen	1.097
2	Lippacher, Georg, Zimmerermeister, Schwillacher Straße 13, 85570 Ottenhofen	1.021
3	Rappold, Andrea, Konrektorin, Kirchplatz 5, 85570 Ottenhofen	946
4	Erfkemann, Dieter, Diplomingenieur, Brunnenstraße 12, 85570 Ottenhofen	809
5	Dr. Heckel, Dieter, Patentingenieur, Riverastraße 3, 85570 Ottenhofen	776
6	Greckl, Alfred, Industriemeister, Dorfstraße 3, 85570 Ottenhofen	681

Listennachfolger:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
7	Greckl, Josef, Schreiner, Ritterland 34, 85570 Ottenhofen	445
8	Brandmeier, Hermann, Fachinformatiker, Grund 7, 85570 Ottenhofen	423
9	Settles, Benjamin, Hörgeräteakustiker, Fichtenstraße 22, 85570 Ottenhofen	406
10	Hofstaller, Anton, Landwirtschaftsmeister, Dorfstraße 2, 85570 Ottenhofen	401
11	Hock, Christine, Hausfrau, Quellenweg 2, 85570 Ottenhofen	393
12	Martini, Jürgen, Gemeindererent, Am Mitterfeld 11, 85570 Ottenhofen	380
13	Zoglowek, Martina, Bankkauffrau, Friedrich-Esswurm-Straße 3, 85570 Ottenhofen	363
14	Furter, Caroline, Einkäuferin, Am Ziegelberg 7, 85570 Ottenhofen	327

Wahlvorschlag Ordnungszahl: 02 Kennwort: Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

Der Wahlvorschlag hat 2 Sitze erhalten.

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 2 genannten Personen sind in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 3 bis 8 sind in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmzahl wurde durch Los entschieden.

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
1	Börner, Andrea, Redakteurin, Auweg 12, 85570 Ottenhofen	636
2	Bertram, Renate, Masseurin/ Med. Bademeisterin, Friedrich-Esswurm-Straße 24, 85570 Ottenhofen	552

Gewählte:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
15	Wagner, Florian, Spezialist für Entwicklung, Friedrich-Esswurm-Straße 10, 85570 Ottenhofen	327
16	Schreiner, Florian, Schreiner, Römerstraße 22, 85570 Ottenhofen	325
17	Heilmaier, Ludwig, Schreiner, Ahamstraße 18, 85570 Ottenhofen	303
18	Settles, Lukas, Zimmerer, Fichtenstraße 22, 85570 Ottenhofen	303
19	Gräßl, Melanie, Erzieherin, Lieberharting 5 a, 85570 Ottenhofen	286
20	Voidei, Mascha, Speditionskauffrau, Am Schloßberg 9, 85570 Ottenhofen	281
21	Lehner, Karin, Dipl. Wirtschaftsingenieurin, Ahamstraße 37, 85570 Ottenhofen	277
22	Bargen, Markus, Diplomingenieur, Ahamstraße 22, 85570 Ottenhofen	248
23	Kaypinger, Claudia, Chemielaborantin, Brunnenstraße 3, 85570 Ottenhofen	234
24	Franke, Volker, Maschinenbauingenieur, Dorfstraße 3 b, 85570 Ottenhofen	234

Listennachfolger:

Nr.	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
3	Schley, Nicole, M.A., Selbständige Mediaberaterin, Friedrich-Esswurm-Straße 26, 85570 Ottenhofen	1.428





Informationen aus  
**Ottenhofen**  
von  
Ernst Egner

### Herzliche Einladung zur Bürgerversammlung 2014

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
am Freitag, 25.04.2014, um 19.00 Uhr, findet in der Josef-Vogl-Halle, die Bürgerversammlung 2014, statt.

#### Hochwasserschutz:

**Ab 17.00 Uhr stellt die Freiwillige Feuerwehr Ottenhofen** verschiedene Pumpen vor.

Welche Pumpe ist die Richtige und welche Kosten entstehen?  
Hier werden Sie fachkundig beraten.

Bei Bedarf ist eine Sammelbestellung möglich.

#### Tagesordnung:

- |  |   |
|--|---|
| - Begrüßung                            | - Gedenken an d. Verstorbenen           |
| - Jahresrechnung 2013                  | - Rückblick 2013                        |
| - Grußwort Landrat Martin Bayerstorfer | - Ehrungen                              |
| - Verabschiedung                       | - Das Haushaltsjahr 2014                |
| - Ausblick 2014                        | - Fragen unserer Bürgerinnen und Bürger |

Ich würde mich freuen, Sie zahlreich begrüßen zu dürfen.

Ernst Egner, 1. Bgm Ottenhofen

## Nichtamtlicher Teil

## Gemeinde Neuching

### Veranstaltungen der Gem. Neuching im April

- |            |  |
|------------|--|
| 04.04.     | Ostereierschießen SV Alt-Niederneuching  |
| 06.04.     | Kreuzweg, 13.00, Kath. Frauengemeinschaft  |
| 07.04.     | Monatsversammlung<br>10.00, Neuwirt, NN, Sportfischerein Neuching  |
| 07.04.     | Palmbuschen binden, 19.30, Frauengemeinschaft  |
| 11.04.     | Jahreshauptversammlung Neuwirt, ON, Schnupfvereine   |
| 11./12.04. | Gemeindevergleichsschießen,<br>18.00 bei SV Alt-NN Schützenvereine Neuching  |
| 13.04.     | Palmbuschen Verkauf, Kath. Frauengemeinschaft  |
| 17.04.     | Ostereierschießen, SG Edelweiß Oberneuching  |
| 18.04.     | Steckerlfischverkauf, 11.00, Aktionsgruppe Ortsdaferl  |
| 22.04.     | Gemeinderatssitzung, 19.30 Uhr, Rathaus ON,<br>Gemeinde Neuching   |
| 25.04.     | Königsschießen SG Edelweiß Oberneuching  |
| 25.04.     | Königsschießen SV Alt-Niederneuching   |
| 26.04.     | Jahreshauptversammlung, anschließend Frühlingsfest für<br>alle Mitglieder mit Begleitung,<br>19.00 Feuerwehrhaus, NN Kulturverein Neuching |
| 27.04.     | Hl. Erstkommunion, 10.15, Oberneuching Pfarrgemeinde   |
| 27.04.     | Monatsversammlung,<br>10.00, Feuerwehrhaus FFW Niederneuching  |
| 29.04.     | Gemeinderatssitzung<br>19.30 Rathaus Oberneuching Gemeinde Neuching  |
| 30.04.     | Vortrag, 14.00, Kath. Frauengemeinschaft   |

### Katholische Frauengemeinschaft Neuching

Am Sonntag, 06.04.2014, treffen wir uns am Gemeindefriedhof Oberneuching um 14.00 Uhr und beten dort ab der 1. Station gemeinsam mit Pfarrer Dr. Franz Gasteiger den **Kreuzweg**.

Im Anschluss daran ist eine Kaffee-Einkehr im Gasthaus "Alter Wirt" in Oberneuching geplant. Wir laden hierzu auch alle Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger ein.

Am Montag, 07.04.2014, werden wir ab 19.30 Uhr, im Pfarrheim, **Palmbuschen binden**.

Diese **Palmbuschen** bieten wir zum Palmsontag, 13.04.2014, wieder jeweils vor den Gottesdiensten, in Ober- und Niederneuching, zum **Verkauf** an.

Am Mittwoch, 30.04.2014, ist ab 14.00 Uhr, ein **Vortrag** von und über den Verein NAVIS e.V., eine Organisation zur Hilfeleistung bei Katastrophen im In- und Ausland.

### Voranzeige:

Am Mittwoch, 04.06.2014, ist unser diesjähriger **Ausflug** geplant.

### Freiwillige Feuerwehr Niederneuching

#### TERMINE:

##### Aktiver Dienst

Unsere nächste **Übung** findet am Montag, 07.04.2014, statt.  
Beginn: 19.15 Uhr.

**Funkübung** für eingeteilte Mitglieder am Freitag, 11.04.2014,  
Beginn 18.45 Uhr.

##### Jugendgruppe

Die nächste **Übung** Jugendfeuerwehr: Mittwoch, 16.04.2014,  
Beginn 19.00 Uhr.

Interessierte Jugendliche ab 12 Jahren sind herzlich willkommen.

##### Verein:

Am Karfreitag, 18.04.2014, beteiligen wir uns wieder am **Steckerlfischverkauf** der Aktionsgruppe Ortsdaferl.

Für die **Vorbereitungsarbeiten**, insbesondere für das Herrichten, am Donnerstag, 17.04.2014, bitten wir um **Mithilfe** unserer Mitglieder.

Treffpunkt ist um 17.30 Uhr, an der Fischer-Hütte, am Lüsser Weiher.

##### Pfeifenclub Eicherloh

**Versammlung** bzw. **Stammtisch** am Freitag, 11.04.2014, ab 20.00 Uhr, im Eicherloher Jagdhaus.

Auf zahlreichen und pünktlichen Besuch freut sich die Vorstandschaft.

**Neuaufnahmen:** Harald Petermann, Manuel Steinhart, Thomas Hopfengärtner.  
Lorenz Söhl, Vorstand

##### Jahreshauptversammlung

Am 07.03.2014 fand im Bürgerhaus Eicherloh unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt.

Lorenz Söhl gab vor 70 anwesenden Mitgliedern einen Rückblick über das vergangene Jahr und informierte über bevorstehende Ereignisse. Andreas Hermansdorfer verlas das Schriftbuch und Robert Patzold informierte über den aktuellen Kassenstand.

Für 50-jährige Vereinszugehörigkeit wurden Arlt Sigmar, Frantz Johann, Haberthaler Theodor und Laurent Johann sen. geehrt.

Für 30 Jahre Mitgliedschaft wurde Faltermaier Josef geehrt.

Für 20 Jahre Mitgliedschaft wurden Huber Willi jun., Laurent Johann jun., Laurent Thomas, Laurent Stefan, Söhl Andreas, Söhl Thomas sowie Teicht Johann geehrt.

Zum Ehrenmitglied wurden Sigmar Arlt, Josef Isemann, Benno Spies und Karl Hermansdorfer ernannt.  
Die Vorstandschaft

##### Freie Wählergemeinschaft Neuching

Die Kandidaten der Freien Wählergemeinschaft Neuching **bedanken** sich bei allen Wählerinnen und Wählern für die Unterstützung und das entgegengebrachte Vertrauen bei der Gemeinderatswahl am 16. März 2014.

##### Überparteiliche Wählergemeinschaft Neuching - UWG

Wir **bedanken** uns bei allen Wählerinnen und Wählern für das entgegengebrachte Vertrauen bei der Kommunalwahl 2014.

Die Kandidatinnen der Überparteilichen Wählergemeinschaft Neuching.

##### CSU-Ortsverband Neuching

Die CSU Neuching **bedankt** sich bei allen Wählerinnen und Wählern, für das bei den Kommunalwahlen entgegengebrachte Vertrauen.

Durch Ihre Unterstützung konnten wir ein hervorragendes Ergebnis erzielen. Auch in den nächsten sechs Jahren werden wir uns mit ganzer Kraft den Aufgaben unserer Gemeinde widmen und versichern eine sachliche und fraktionsübergreifende, partnerschaftliche Politik.

Ihre Gemeinderäte und Gemeinderätin:

Andreas Kroh, Robert Riexinger, Martin Schwarzenbeck u. Beatrix Ertl.

##### Aktionsgruppe Ortsdaferl

##### Steckerlfischverkauf am Karfreitag in Niederneuching

Die Aktionsgruppe-Ortsdaferl lädt herzlich ein zum traditionellen Steckerlfisch-Straßenverkauf, am Karfreitag, 18.04.2014.

Ab 11.00 Uhr gibts beim Ostermair in Niederneuching (neben der Kirche) Steckerlfische sowie geräucherte Forellen und Makrelen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

##### Achtung:

Die **Mitglieder** der beteiligten Vereine werden gebeten, sich an den Arbeiten zu beteiligen.

## SV Alt-Niederneuching

Am Freitag, 04.04.2014, findet unser **Ostereierschießen** statt.  
Beginn ist ab 20.00 Uhr. Wir freuen uns über zahlreiche Beteiligung.  
Die Vorstandschaft

## SG Edelweiß e.V. Oberneuching

**Öffentliches Ostereierschießen** am Gründonnerstag, 17.04.2014, im Vereinslokal Alter Wirt, der Edelweiß-Schützen, ab 19.00 Uhr.  
Ob jung oder auch älter, Schütze oder Nichtschütze.  
Alle sind eingeladen die bunten Ostereier auszuschießen.  
Wir freuen uns über viele Teilnehmer und einen geselligen Abend.

### Nicht vergessen:

**Gemeindevergleichsschießen** am 11./12.04., bei Alt Niederneuching.  
Die Vorstandschaft

## Schützengesellschaft "Hubertus", Oberneuching e.V.

### TERMINE:

Fr., 04.04.: Übungsschießen  
Fr., 11.04. und Sa., 12.04.: Gemeindevergleichsschießen bei "Alt" Niederneuching.  
Beginn jeweils 18.00 Uhr.  
Fr., 18.04.: kein Schießabend  
Beginn der Schießabende: 18.30 Uhr.

### Vorankündigung:

Fr., 25.04.: Königsschießen  
Fr., 02.05.: Strohschießen  
Fr. 09.05. Schützenabend mit Königsproklamation

## Gemeinde Ottenhofen

### Veranstaltungen der Gem. Ottenhofen im April

#### 14.04. - 26.04. Schulferien

- 08.04. 19.30 Uhr, Gemeinderatssitzung Ottenhofen im Feuerwehrhaus
- 12.04. 19.00 Uhr, Messe für die verstorbenen Mitglieder des Krieger-, Soldaten- und Kameradschaftsvereins, anschließend Kameradschaftsabend
- 13.04. Palmsonntag
- 15.04. Einholen des Maibaums für Unterschwillach durch die SG Schwillach
- 17.04. Gründonnerstag
- 17.04. 18.00 Uhr, öffentliches Ostereierschießen der Eichenlaub-schützen für alle Gemeindebürger im Schützenheim
- 18.04. Karfreitag
- 18.04. ab 11.00 Uhr, Steckerfischverkauf der Anglerfreunde Ottenhofen an der Fischerhütte
- 19.04. 14.00 Uhr, Ostereiersuchen der CSU am Stockschützenplatz
- 21.04. Ostermontag
- 25.04. ab 19.00 Uhr, Bürgerversammlung, in der Josef-Vogl-Halle
- 26.04. 7 Uhr, Josef-Held-Gedächtnisfischen der Anglerfreunde OT
- 28.04. 19.00 Uhr, Treffen der Heimatforscher, Schützenheim Ottenhofen

### Kinderwarenbasar

#### Sonnenschein lockt Besucher in Josef-Vogel-Halle

Am Sonntag, 09.03.2014 war es wieder soweit: Die Josef-Vogel-Halle öffnete ihre Türen für viele neugierige und kaufwillige Schnäppchenjäger. Sehr gut organisiert durch den Elternbeirat des Kinderhauses Sancta Katharina in Ottenhofen, vor allem aber durch Frau Anne Leistner, packten viele Helfer und Verkäufer mit an, damit dann über 200 Besucher durch die zahlreichen Auslagen beim Kinderwarenbasar stöbern konnten. Bei Sommerkleid und Badehose, Babystrampler und Laufersschuh hüpfte nicht nur das Mamaherz, nein, Dreirad, Bobbycar und Riesenbagger ließen auch Papas Augen strahlen. Und wenn vom vielen Einkaufen der Magen knurrte, konnte man sich perfekt bei Kaffee und leckerem selbstgebackenen Kuchen, verkauft und organisiert vom Elternbeirat der Grundschule Ottenhofen, sehr gut stärken.

Alle, Verkäufer und Käufer, freuen sich schon auf die **Wiederholung** am 12.10.2014. Wer vorab informiert werden möchte, kann sich gerne bei [smirl@gmx.de](mailto:smirl@gmx.de) für den newsletter anmelden.

### Gemeinde- und Schulbücherei Ottenhofen

Wir laden alle Vor- und Grundschul Kinder (1. und 2.Klasse) zur **Oster-Lesung** ein. Stephanie Aign wird mit Euch am Montag, 07.04.2014, von 17.00-18.00 Uhr, lustige Hasen- und Frühlingsgeschichten lesen.  
**Anmeldung** bitte bei Stephanie Aign, Tel. 08121/43 79 80.  
Viel Spaß und *frohe Ostern* wünscht das Bücherei-Team.

## Krieger-, Soldaten- und Kameradschaftsverein Ottenhofen e. V.

Am Samstag, 05.04.2014, **gedenken wir der verstorbenen Mitglieder**, um 19.00 Uhr, in der Pfarrkirche Ottenhofen, mit einem Hl. Amt.  
Anschließend treffen wir uns in der Sportgaststätte zum **Kameradschaftsabend**.

Zu diesen beiden Veranstaltungen lädt die Vorstandschaft alle Mitglieder und auch Nichtmitglieder herzlich ein. Wir wollen miteinander Brotzeit machen und den Abend genießen.

Auf viele Teilnehmer und Gäste freut sich die Vorstandschaft.

## GHF Ottenhofen

**Baumschneidekurs** am 05.04.2014. Alle Interessierten treffen sich um 10.00 Uhr an der Kirche in Schwillach. Für Mitglieder der GHF ist der Kurs kostenlos, für Nichtmitglieder wird eine Unkostenpauschale von 5.--€ erhoben.

Bitte Schneidwerkzeuge ( Astscheren und Sägen ) mitbringen.

**Anmeldung** bei Stiegler Andrea, Tel. 08121-251825 oder Voidel Mascha, Tel. 08121-4762025.

### Vorankündigung:

**Pflanzen und Spielzeug Flohmarkt in Ottenhofen**, am 10.05.2014, von 14.00-17.00 Uhr. Örtlichkeit wird noch bekannt gegeben.  
Überschüssige Pflanzen und Pflanzenschößlinge können verkauft werden. Kinder können ihr nicht mehr genutztes Spielzeug verkaufen und damit das Taschengeld aufzubessern.

## Freie Wähler Ottenhofen

**Jahreshauptversammlung** der Freien Wähler Ottenhofen e.V. (ohne Wahl), am Mittwoch, 09.04.2014, um 19.30 Uhr, bei Camillo.

Es lädt ein: Die Vorstandschaft der FWO

## CSU Ortsverband Ottenhofen

### Osterüberraschung für unsere Kleinen

Der CSU Ortsverband lädt alle Kinder der Gemeinde am Karsamstag, 19.04.2014, zum Ostereiersuchen ein. Start ist um 14.00 Uhr, am alten Sportplatz. Es sind kleine Überraschungen versteckt, die zu finden sind.  
Über viele Kinder mit ihren Eltern würden wir uns sehr freuen.

Ihr CSU-Ortsverband

## Bogenschießen in Ottenhofen

Am Samstag, 12.04.2014, um 14.00 Uhr, wollen wir den ersten Pfeil in Ottenhofen abschießen. Ab dann werden wir immer freitags, auf dem ehemaligen Hartplatz der DJK **trainieren**.

Für die Erlaubnis möchten wir uns ganz herzlich bei der DJK bedanken.  
Wir schießen mit dem olympischen Bogen - dem "Recurve Bogen" auf Zielscheiben.

Der erste Einführungskurs ist erfolgreich durchlaufen worden.

Für den **2. Kurs**, am 04./11./18. Mai, sind nur noch einzelne Plätze frei.  
Bei entsprechendem Interesse werden wir natürlich einen weiteren Kurs anbieten.

Weitere **Informationen** finden Sie unter [www.eichenlaub-ottenhofen.de/bogenschiessen](http://www.eichenlaub-ottenhofen.de/bogenschiessen). Interessierte Bogenschützen - und die es werden wollen - melden sich per Mail über [bogensschiessen@eichenlaub-ottenhofen.de](mailto:bogensschiessen@eichenlaub-ottenhofen.de) oder persönlich bei Georg Lippacher (Tel. 3312) oder bei Dieter Effkemann (Tel. 41619).

Wir freuen uns über Ihr Interesse.

Die Abteilung Bogenschießen der Eichenlaub-schützen Ottenhofen.

## Achtung! Wir haben einen Bahnhofspaten an den Sie Mängel/Beschädigungen melden können

**Für die S-Bahn-Station in Ottenhofen ist ein sog. Bahnhofspate vorhanden**

Sollten an der S-Bahn-Station Mängel wie

- defekte Lampen/Uhren
- defekte Lampen/Uhren
- eingeschlagene Scheiben
- volle Abfalleimer
- beschädigte Bahnsteigkanten/Unterstellmöglichkeiten
- verschmutzte Parkplätze
- etc.

vorhanden sein, dann können Sie sich telefonisch an den Bahnhofspaten wenden. Der Bahnhofspate wird die gemeldeten Mängel an die DB AG weitergeben.

So können Mängel schneller erkannt und zeitnaher beseitigt werden.

Unseren Bahnhofspaten können Sie unter der Telefonnummer 08121/48293 erreichen.

## Kirchliche Nachrichten

### Landfrauenchor

Am Sonntag, 06.04.2014, um 9.00 Uhr, singt der Erdinger Landfrauenchor zur Messfeier in Unterschwillach.  
Die musikalische Leitung hat Karoline Holzner.

### Palmbuschenverkauf

Am Samstag, 12.04.2014, um 19.00, in Unterschwillach und am Sonntag, 13.04.2014, um 10.15 Uhr, in Ottenhofen, jeweils vor den Gottesdiensten, Palmbuschenverkauf.

### Firmung in Neuching

Das Sakrament der Firmung wird am Mittwoch, 01.10.2014, um 9 Uhr in der Pfarrkirche Oberneuching durch Weihbischof Dr. Bernhard Haßlberger gespendet.

Hierzu laden wir herzlich zu einem **Informationsabend** für Eltern und Firmlinge am Mittwoch, 30.04.2014, um 19.00 Uhr, im Pfarrheim Oberneuching ein.

Zur Firmung anmelden können sich die Jugendlichen, die im Herbst in der 7. u. 8. Klasse sind. Die Anmeldung ist jeweils im Pfarrbüro möglich: Freitag, 02.05., von 16.00 - 17.00 Uhr; Samstag, 03.05., 10.00 - 11.30 Uhr; Montag, 05.05., von 16.00 - 17.00 Uhr und Dienstag, 06.05., von 16.00 - 17.00 Uhr.

Die Informationsblätter mit dem Formular zur Firmanmeldung liegen ab Ostern in den Kirchen in Ober- und Niederneuching auf.

### Kath. Pfarrverband Neuching - Ottenhofen

Freitag, 04. April - Herz-Jesu-Freitag

- 18.30 ON Kreuzweg  
19.00 ON ++ Eltern Wittmann (Resi Schindlbeck)  
+ Mutter Anna Ebner (Fam. Mooser)  
++ Geschwister, Schwäger u. Schwägerinnen (Maria Stachel)  
++ Eltern (Maria Stuber)

Samstag, 05. April - 5. Fastensonntag:

- "Misereor" mit Fastenopfer der Kinder  
10.30 OH Taufe: Nora Wefers  
19.00 OH ++ Mitglieder (Krieger- Soldaten- u. Kameradschaftsverein Ottenhofen)  
++ Tanten u. Onkeln (Fam. Schwanzer)  
+ Mutter Hildegard Bräuer (Jahrtag; Fam. Gudrun Huber)  
+ Ehemann Michael (Anna Pichlmaier)  
+ Ehemann u. Vater Anton (Jahrtag; Frau Kagerer)  
++ Eltern (Elfriede Meixner)  
+ Schwiegermutter (Fam. Meixner)  
beiders. ++ Eltern, Brüder u. Schwägerinnen (Fam. Josef Michalke)

Sonntag, 06. April

- 9.00 US ++ Anni u. Josefine Schauer (Frau Hofstaller)  
+ Elisabeth Widmann (Geschwister Widmann)  
++ Schwester u. Schwäger (Frau Mittermüller)  
+ Adolf Denzinger (Monatsm.; Fam. Hofstaller)  
10.15 ON ++ Eltern u. Geschwister (Martin Vilgertshofer)  
++ Verwandtschaft (Martin Vilgertshofer)  
+ Maria Lechner (Ernst Bitzer m. Fam.)  
+ Ehemann Josef Renner (Christa Renner m. Fam.)  
++ Eltern (Peter Baumgartner m. Fam.)  
++ Martin u. Rosa Kronseder (Fam. Thumbs)  
13.00 OH Seniorenwallfahrt nach Frauenornau (Abfahrt um 13.00 Uhr bei Camillo)  
14.00 ON Kreuzweg der Kath. Frauengemeinschaft Neuching

Dienstag, 08. April

- 19.00 OH Bußgottesdienst

Mittwoch, 09. April

- 10.00 OH Krankenkommunion

Donnerstag, 10. April

- 10.00 ON/NN Krankenkommunion  
19.00 NN Bußgottesdienst

Freitag, 11. April

- 10.00 ON/NN Krankenkommunion  
19.00 ON Bußgottesdienst

Samstag, 12. April - Palmsonntag - Kollekte für das Hl. Land

- 19.00 NN Gottesdienst mit Palmweihe; Palmbuschenverkauf  
+ Mutter Lina Glück (Fam. Mayer)  
++ Eltern Peter u. Magdalena Bartl (Fam. Schultheiß)  
+ Rosa Loidl (Fam. Hintermaier)  
19.00 US Gottesdienst mit Palmweihe  
+ Ehemann, Vater u. Opa (Fam. Therese Greckl)

- ++ Ehemann Georg u. Verwandtsch. (Elisabeth Holbinger)  
+ Josef Greckl (Fam. Hofstaller)

Sonntag, 13. April - Palmbuschenverkauf

- der Kath. Frauengemeinschaft Neuching  
9.00 ON ++ Mitglieder (Kirchenchor Oberneuching)  
+ Ehefrau Hilde Sterr (Anton Sterr m. Fam.)  
+ Sohn Albert Kressirer (Jahrtag; Frieda Kressirer m. Fam.)  
++ Eltern (Ludwig Stuber)  
++ Eltern Rita u. Manfred Huber (Jahrtag; Petra u. Alexander)  
10.15 OH Gottesdienst mit Palmweihe am Kirchplatz und Vorstellung der Erstkommunionkinder  
+ Ehemann, Vater u. Opa Karl (Maria Brandl m. Fam.)  
++ Vater Georg u. Sohn Thomas (Fam. Oefele)  
10.15 OH Kindergottesdienst im Pfarrsaal  
Donnerstag, 17. April - Gründonnerstag  
18.30 OH Messe vom letzten Abendmahl  
Anschl. Anbetung bis 22.00 Uhr!  
20.00 ON Messe vom letzten Abendmahl mit Fußwaschung  
Anschl. Anbetung bis 22.00 Uhr!

Freitag 18. April - Karfreitag; Fast- und Abstinenztag

- 9.30 OH Kreuzweg der Kinder  
11.00 ON Kreuzweg der Kinder  
15.00 ON Feier vom Leiden und Sterben Christi  
15.00 OH Feier vom Leiden und Sterben Christi (H. Pfr. Allram)  
Samstag, 19. April Karsamstag - Tag der Grabesruhe des Herrn  
21.00 US Feier der Osternacht m. Feuer-Osterwasser-Speisenweihe (H. G.R. Schmid)

Sonntag, 20. April - Ostersonntag

- Hochfest der Auferstehung des Herrn  
6.00 ON Feier der Osternacht  
mit Feuer-Osterwasser-Speisenweihe  
9.00 NN Feierlicher Gottesdienst mit Speisenweihe  
++ Vater u. Schwester Christine (Rosemarie Bogner)  
+ Ehemann Johann Eichner (Cilli Eichner m. Fam.)  
++ Eltern (Leni Humplmaier m. Fam.)

Montag, 21. April - Ostermontag

- 9.00 SH Feierlicher Gottesdienst mit Speisenweihe  
++ Verwandtschaft (Frau Kern)  
+ Sohn u. Bruder Hermann Kaspar (Fam. Kaspar/Schmid)  
++ Johann u. Maria Gleixner (Fam. Reiser)  
+ Rosmarie Fuchs (Fam. Strobel)  
+ Brigitte Kammerloher (Willi Ostermeier mit Kindern)  
++ Maria u. Franz Huber (Willi Ostermeier)  
+ Mutter Maria Kutschka (Jahrtag; Fam. Kutschka)  
10.15 ON + Ehefrau Ottilie Ott (Johann Ott m. Fam.)  
+ Ehemann Josef Kressirer (Jahrtag; Frieda Kressirer m. Fam.)  
++ Sohn Martin u. Mutter Katharina (Martin Obermaier m. Fam.)  
+ Ehemann Nikolaus Kressierer (Jahrtag; Sieglinde Kressierer)

### PFARRINFORMATION:

**Pfarrbüro Oberneuching geschlossen**

am Gründonnerstag, 17.04.2014!

**Pfarrbüro Ottenhofen geschlossen**

am Mittwoch, 16.04. und Mittwoch, 30.04.2014.

### Gottesdienste in Eicherloh

Sonntag, 06. April - 5. Fastensonntag - Kollekte für Misereor

1. Lesung Ez 37,12b-14; 2. Lesung: Röm 8,8-11;  
Evangelium: Joh 11,1-45 ( 3-7.17.20-27.33b-45)  
10.30 Heilige Messe anlässlich des 60-jährigen Gründungsfestes der Katholischen Frauengemeinschaft Eicherloh v. Kath. Frauengemeinschaft EL f. + Mitglieder  
v. Maria Bachschneider mit Fam. f+ Tante Klara u. Eltern  
v. Sigmar Arlt mit Kinder f. + Ehefrau u. Mutter Liselotte  
v. Siglinda La Torre mit Kinder f. + Ehemann u. Vater Guisepp  
v. d. Kindern f. + Eltern Maria u. Walter Arlt  
v. d. Kindern f. + Eltern Elisabeth u. Ludwig Käser  
v. Kirchenchor Eicherloh f. + Barbara Laurent, Sängerinnen  
und Sänger, für Max Lehmer u. Organisten, für Hans Janz u. Chorleiter  
v. Irene Döller f. + Eltern Gottfried u. Anna Hiltensperger  
v. VdK Ortsverband Finsing f. + Mitglieder  
v. Familien Gülker, Kirmair u. Wenninger f. + Wilhelmine Knoller zum 1. Jahrtag  
v. Johann Kirmair mit Fam. f. + Ehefrau u. Mutter Maria

Samstag, 12. April - Hl. Zeno, Bischof von Verona  
Kollekte für das Hl. Land  
18.00 1. Sonntagsmesse zum Palmsonntag Palmweihe an der Kapelle - Prozession - Eucharistiefeier  
- Verkauf von Palmbuschen und Osterkerzen  
v. Karl Beck mit Fam. f. + Ehefrau u. Mutter Berta  
v. Ingrid Schmitt f. + Eltern u. Großeltern Warter u. Schwiegereltern Rosl u. Dr. Josef Schmitt  
v. Fam. Max Lehmer f. + Vater und Opa Max  
v. Tamara Rothkopf mit Fam. f. + Ehemann Johann  
v. Philomena Marx mit Fam. f. + Eltern Adolf u. Philomena Schnell

Freitag, 18. April - Karfreitag, Fast- und Abstinenztag  
10.00 Familienkruzweg

Sonntag, 20. April - Ostersonntag  
1. Lesung: Agp 10.34a.27-43; 2. Lesung: Kol 3,1-4 oder 1 Kor 5,6b-8 - Evangelium: Joh 20,1-9  
10.30 Feierlicher Ostergottesdienst mit Lichtfeier und Speisweihe

### **Evang.-Luth. Kirchengemeinde Erding**

Sonntag, 06. April - Judika  
09.00 Christuskirche - Gottesdienst mit Abendmahl - Oechslen  
10.30 Auferstehungskirche - Kindergottesdienst - Team  
10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst - Oechslen

Sonntag, 13. April - Palmsonntag  
09.00 Christuskirche - Gottesdienst - Schwenk  
10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst - Schwenk

Donnerstag, 17. April - Gründonnerstag  
20.00 Auferstehungskirche - Gottesdienst, mit Abendmahl und Beichte - Schwenk

Freitag, 18. April - Karfreitag  
09.00 Christuskirche - Gottesdienst, mit Abendmahl - Tenberg  
10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst, mit Abendmahl - Oechslen  
10.30 Kath. Kirche St. Peter Forstern - Gottesdienst, mit Abendmahl Tenberg  
15.00 Auferstehungskirche - Andacht zur Sterbestunde Jesu - Jenschke  
15.00 Heiliggeist-Stift - Ökumen. Gottesdienst - Tenberg/Martini

Sonntag, 20. April - Ostern  
05.15 Christuskirche - Osternacht, mit Abendmahl - Oechslen  
10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst, mit Abendmahl und dem ökum. Bläserkreis - Tenberg

Montag, 21. April - Ostermontag  
09.00 Christuskirche - Gottesdienst - Müller  
10.30 Auferstehungskirche - Zwergel-Gottesdienst - Schwenk  
13.30 St. Andreas, Grünbach - Ökumen. Emmausgang - Tenberg

### **Evang.-Luth.-Kirchengemeinde Markt Schwaben**

Sonntag, 06. April  
10.00 Gottesdienst m. Abendmahl, Cello-Musik u. Kindergottesdienst (Fuchs), anschl. Kirchkaffee  
11.15 Familiengottesdienst in der Högerkapelle Anzing (Fuchs)  
Sonntag, 13. April  
10.00 Gottesdienst (Neubert)  
Gründonnerstag, 17. April  
19.00 Tischabendmahl (Pawlowski)  
Karfreitag, 18. April  
10.00 Gottesdienst m. Abendmahl u. Kindergottesdienst (Fuchs)

### **VERANSTALTUNGEN**

Fr., 04.04. 20 Uhr Kammerorchester-Probe, Gem.-Zent. M.Schw.  
Sa., 05.04. 10 Uhr Kinderabenteuertag, Gem.-Zentrum M.Schwaben  
Mo., 07.04. 9.30 Uhr Probe des Flötenkreises, Gem.-Zent. M.Schw.  
20 Uhr Probe des Gospelchores "Good News", Gem.-Zentrum M.Schwaben  
Di., 08.04. 9-11 Uhr Dienstagsrunde: Rund ums Ei - Legenden, Leckeres, und Lustiges, Gem.-Zentrum M.Schwaben  
Mi., 09.04. 18.30-20 Uhr Mitarbeiterkreis MAK-Treffen, Gem.-Zentrum M.Schwaben  
Do., 10.04. 18.30 Uhr "Tanz mit", Tanzen für mitteljunge Frauen, Gem.-Zentrum M.Schwaben  
20 Uhr Chorprobe der Kantorei, Gem.-Zent. M.Schw.  
Fr., 11.04. 20 Uhr Kammerorchester-Probe, Gem.-Zent. M.Schw.  
Mo., 14.04. 14 Uhr Seniorenrunde: Passionsgottesdienst mit Abendmahl, anschl. Gedanken um Ostern, Gem.-Zent. M.Schw.

Mi., 16.04. ab 10.30 Uhr Gemeinsames Kochen und um 12 Uhr Essen. Unkosten: Lebensmittel.  
Bitte anmelden bis 14.04. im Pfarrbüro (Tel. 40040) mit Angabe: ich koche mit und/oder ich komme zum Essen.  
18.04. Karfreitag: 15 Uhr Musik zur Todesstunde Jesu, Philippuskirche, Markt Schwaben  
Sa., 19.04. ab 21 Uhr Osterfeuerwache der Jugend, Gem.-Zentrum M.Schwaben

Weitere Infos unter [www.marktschwaben-evangelisch.de](http://www.marktschwaben-evangelisch.de)



**Die Baumexperten** [www.die-baumexperten.de](http://www.die-baumexperten.de)  
**Gartenpflege** ✓ **Schnell**  
**Wurzelstockfräsen** ✓ **Zuverlässig**  
**Problemfällung** ✓ **Preiswert**  
**Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770**

### **Mietwohnraum für solvente Mieter gesucht:**

Uns liegen Anfragen vor für Appartements bis Häuser.  
Wir bieten professionelle Abwicklung von Besichtigung, Auswahl, Abwicklung mit Individualmietverträgen bis zur protokollierten Übergabe nach aktueller Rechtslage.



**IMMOBILIENBÜRO SEIBOLD**  
 Verkauf - Vermietung - Verwaltung  
 Mietverwaltung - Hausgeldabrechnung  
 Gebäude- und Grundstücksentwicklung  
**Neufinsing - Am Isarkanal 2**  
**[www.immobilien-seibold.de](http://www.immobilien-seibold.de)**  
**☎ 0 81 21 / 97 67 47**

### **AMBULANTER DIENST**

**Gut versorgt**  
- auch zu Hause  
**Pflege ist Vertrauenssache**

**QUALITÄTSSIEGEL**

NOTE  
**Sehr gut (1,0)**

Pflegestern Seniorenservice gGmbH  
Ambulanter Dienst

TRANSPARENZBERICHT 16.5.2012  
[www.pflegestern.de](http://www.pflegestern.de)



Sie wollen auch im Alter solange und selbstbestimmt wie möglich in den eigenen vier Wänden wohnen bleiben?

Mit dem ambulanten Dienst der Pflegestern Seniorenservice gGmbH lässt sich dieser Wunsch verwirklichen. Wir bieten Ihnen **umfangreiche Unterstützungen und Hilfestellungen zur Bewältigung des Alltags, fachgerechte und individuelle Pflege und eine persönliche Betreuung und Versorgung.** Kompetent und zuverlässig - an sieben Tagen in der Woche, rund um die Uhr.

Ambulanter Pflegedienst  
Marktstr. 5b, 85586 Poing  
Tel. 08121/256 299  
Frau Christine Götz



**PFLEGESTERN**  
Seniorenservice gGmbH

Informationen unter: [www.pflegesterngmbh.de](http://www.pflegesterngmbh.de)

## Wir helfen im Trauerfall

*Särge  
Sargausstattungen  
Überführungen*



**Bestattungen Konrad Brummer**  
 Michael-Irl-Str. 2 • 85659 Forstern  
 Tel. 0 81 24/88 40 • Mobil-Tel. 01 71/3 69 55 19